

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen**

Band (Jahr): **97 (2003)**

Heft 11

PDF erstellt am: **09.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Schweiz, Verband für Gehörlosen-  
und Hörgeschädigten-Organisationen

Association Suisse pour organisations  
de sourds et malentendants

Associazione Svizzera per organizzazioni  
a favore delle persone udiolese

97. Jahrgang  
Nr. 11 November 2003



# sonos



## **4 Hohenrain**

Renovation des Zentralbaus

## **7 Bilingualismus**

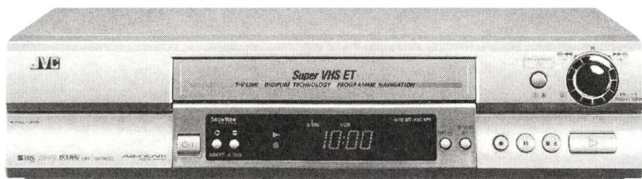
Veranstaltung in Aarau im Rahmen  
des Welttages der Gehörlosen

## **12 LKH Schweiz News**

## **17 Sozialpolitik**

Thomas Bickel äussert sich zum  
Neuen Finanzausgleich

## Super VHS HiFi Stereo Videorekorder für Teletext-Untertitel-Aufnahme



- Hochauflösendes Super-VHS mit DigiPure Technologie
- S-VHS ET Aufnahme (nimmt Teletext-Signal auf Norm-Band auf)
- Pro Style Nachbearbeitung mit Insert-Schnitt

### **GHE-CES ELECTRONIC AG**

Kommunikationssysteme  
für Hörgeschädigte  
Hömelstrasse 17  
CH-8636 Wald ZH  
Telefon/Telescrit 055-246 28 88  
email: info@ghe.ch  
www.ghe.ch

## 10 Jahre **bergauf**

Bildungsstätte für Gehörlose, Schwerhörige und Ertaubte

### **Kursprogramm 2003** **Bildungszentrum Passugg**

#### **Basteln für den Advent**

Wir gestalten Kränze und Türdekorationen mit Wurzeln, Zweigen und anderen Naturmaterialien.

**Samstag, 22. bis Sonntag, 23. November 2003**

Leitung: Marliese Reinhard Gundi

#### **Passugger Schachturnier**

Für alle Schachbegeisterten

**Samstag, 22. November 2003 ab 13 Uhr**

Leitung: Bruno Nüesch

Anmeldung und weitere Auskunft:

Bildungsstätte für Gehörlose, Schwerhörige und Ertaubte  
7062 Passugg, Tel. 081 250 50 55, Schreibtel. 081 250 50 56,  
Fax 081 250 50 57, Gisela Riegert, giselariiegert@bluewin.ch

### **Gehörlosenkalendar 2004**

Pferde sind unbestreitbare Lieblinge der Mädchen, die häufig ein Leben lang begeisterte Reiterinnen bleiben. Sie besuchen entsprechende Ausstellungen, lesen Pferdebücher und frequentieren zu 90 Prozent Reitschulen. Woran liegt das? Es muss am Geruch des weichen und warmen Fells liegen, das Mädchen gerne streicheln und an der Freude, Verantwortung für das Tier zu übernehmen. Vielleicht auch an der Herausforderung, denn einem Pferd gegenüber hat sich der Mensch immer wieder durchzusetzen. Das gibt Selbstvertrauen fürs ganze Leben.

Der Mensch kann auch von Pflanzen lernen. Giambattista della Porta lebte von 1535 bis 1615 in Neapel. Ihm verdanken wir die Signaturlehre. Äusserliche Eigenschaften wie Form und Farbe von Pflanzen, Tierteile oder Mineralien zeigen an, welche Arzneiwirkung von Natur aus in ihnen liegt. So verweist beispielsweise die Ähnlichkeit des Leberblümchens auf die Wirksamkeit bei Leberleiden. Auch die Homöopathie ist sehr stark von der Signaturlehre durch das Ähnlichkeitsprinzip beeinflusst.

Zwar blieb die Wissenschaft bisher den Beweis schuldig, dass sich mit Spargeln, Gurken und Champagner die Manneskraft steigern lässt und der Genuss von Flamingozungen unweigerlich zum gewünschten Ziele führt. Da sollte man den Menüplan schon eher umstellen und zu Austern als Vorspeise, Lachs an Honig-Pfeffer-Sauce im Hauptgang und Schoggikuchen zum Dessert greifen. Dazu ein Glas Wein oder auch zwei. Was tun, wenn alles nichts nützt? In diesem Falle hilft ein letztes, todsicheres Rezept, nachzulesen auf Seite 53. Apropos Speis und Trank. Der Kalenderfreund erfährt auch etwas über Babylons Küche und, das passt zu Babylon, über Engel. Er wird zudem nach Basel entführt, das im Winter seinen besonderen Reiz hat, und auf den Ramblas-Boulevard von Barcelona. Er folgt überdies den Spuren der Kraniche auf der Ostsee und lernt die Donau kennen.

Haben wir Sie "gluschtig" gemacht? Dann bestellen Sie den Gehörlosen-Kalender 2004. Sie unterstützen mit Ihrem Kauf Hörgeschädigte und Gehörlose.

## Impressum Zeitschrift sonos

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Sonos  
Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und  
Hörgeschädigten-Organisationen  
Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich  
Telefon 01 421 40 10  
Schreibtelefon 01 421 40 11  
Fax 01 421 40 12

### Redaktion

Ruedi Heer  
Redaktion Sonos  
Postfach 462, 8750 Glarus  
Natel 076 465 44 25  
Fax 081 413 03 70  
E-Mail: fingrelo@dplanet.ch

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Sandra Rey (Kultur)

### Inserate, Abonnentenverwaltung

Sonos  
Feldeggstrasse 69  
Telefon 01 421 40 10  
Schreibtelefon 01 421 40 11  
Fax 01 421 40 12

### Druck und Spedition:

Bartel Druck  
Bahnhofstrasse 15  
8750 Glarus

Sonos verwendet bei Personen zur Vereinfachung  
abwechslungsweise die weibliche oder männliche Form,  
angesprochen sind beide Geschlechter.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter  
Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belege-  
emplars.

Die veröffentlichten Artikel von Gastautorinnen und  
Gastautoren geben nicht in jedem Fall die Auffassung  
des Herausgebers wieder.

Offizielles Organ der lautsprachlich kommunizierenden  
Hörgeschädigten Schweiz LKH

**Die nächste Ausgabe erscheint  
am 1. Dezember 2003**

**Redaktionsschluss:  
15. November 2003**

Liebe Leserinnen  
Liebe Leser

Freudentag in Hohenrain! Der beinahe 100  
jährige Zentralbau mit der Aula wurde zeit-  
gemäss renoviert. Das Heilpädagogische  
Zentrum feierte dieses historische Ereignis  
mit einem rauschenden Fest.

Im Rahmen des Welttages der Gehörlosen  
organisierte der SGB Deutschschweiz mit  
der Interessengemeinschaft Bilinguale  
Erziehung in Aarau eine vielbeachtete  
Tagung.

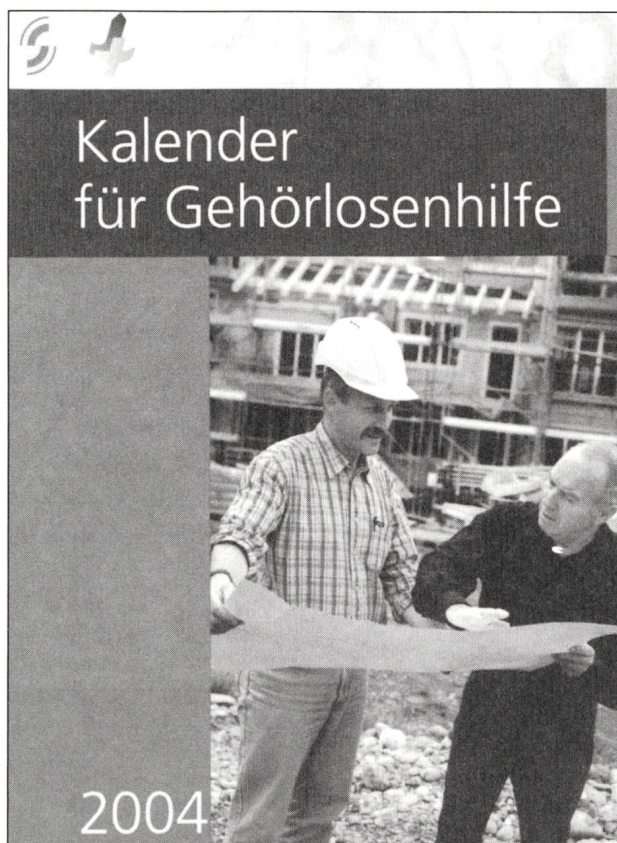
In den LKH Schweiz News finden Sie einen  
beachtenswerten Beitrag über Sprach-  
ferien in England.

Unser Beauftragter für Sozialpolitik, Daniel  
Ziegler, führte mit Thomas Bickel ein  
interessantes Gespräch zum Neuen Finanz-  
ausgleich. Das Interview läuft unter dem  
Titel «Föderalismus auf Kosten bewährter  
IV-Leistungen».

«Einander verstehen und achten können»  
ist eine zentrale Aussage des Artikels in der  
Rubrik Leben und Glauben.

Wir wünschen Ihnen Zeit zum Lesen und  
Nachdenken.

Ruedi Heer, Redaktor Sonos



Bestellung bei:  
Sonos, Schweizerischer Ver-  
band für Gehörlosen- und  
Hörgeschädigten-  
Organisationen  
Feldeggstrasse 69  
8032 Zürich  
Telefon 01 421 40 10  
Schreibtelefon 01 421 40 11  
Fax 01 421 40 12